

# Förslag angående troendes deltagande i den Gudomliga Liturgin enligt den syrisk-ortodoxa kyrkans rit

Som det är känt grundas den Gudomliga Liturgin främst på troendes medverkan i gudstjänsten för att uppnå en andlig nytta för sin frälsning. I liturgin, enligt de syrisk-ortodoxa kyrkans riter (som utformats av fäderna), finns det avsnitt som reciteras av prästen (som leder tjänsten), avsnitt som reciteras av diakoner och andra avsnitt avsedda för de troende.

De flesta av texterna och böner som troende förväntas recitera har överlämnats till diakoner och kören. Det som troende gör vid mässan idag är att sitta och lyssna utan att egentligen delta, vilket gör att de förlorar sin sanna andliga fördel och kommunikation med Skaparen. Dessutom är många barn frånvarande från kyrkan på grund av sin bristande förståelse för den Gudomliga Liturgin eller oförmåga att delta.

## Gruppdeltagande

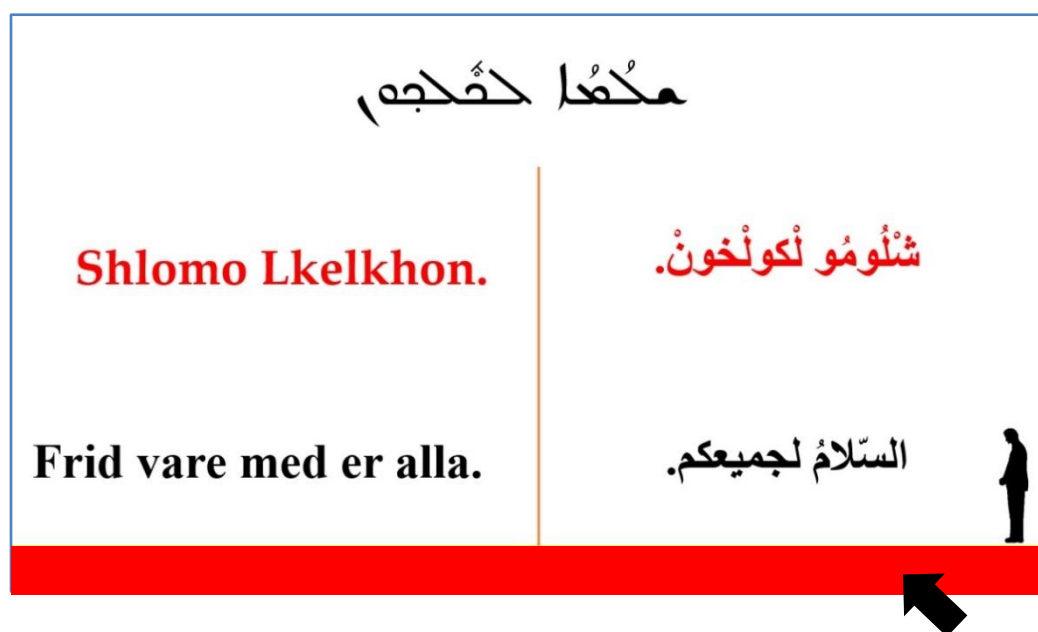
Enligt praktiska och genomförbara förslag kan troende hitta sin effektiva roll i det kollektiva deltagandet under tjänsten vid den Gudomliga Liturgin, utan några ändringar i liturgins texter. Samtidigt kommer det syrisk-ortodoxa språket att bevaras, och på det här sättet kan vi involvera de troende i tjänsten och uppfylla deras åtagande i deras kyrka, och därigenom visa på vikten av det syrisk-ortodoxa språket. Det kan även möjligen motivera kommande generationer att lära sig det.

**Innan vi börjar införa mekanismen för att genomföra detta deltagande måste vi vara säkra på att framgången för detta initiativ beror på samarbetet mellan prästerskapet, diakoner, församlingen, kyrkans kommittéer och människorna själva.**

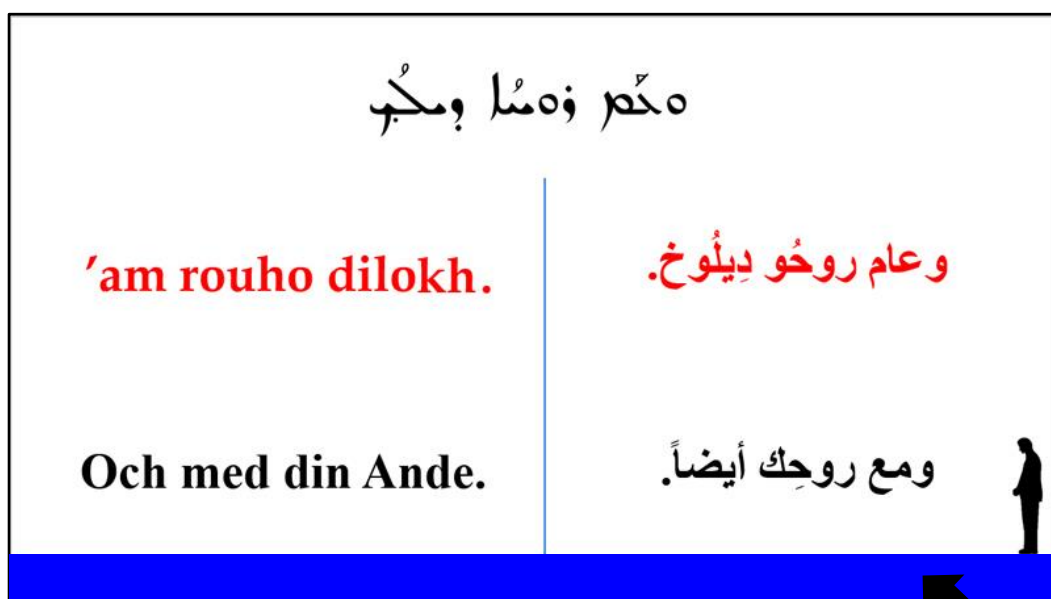
## Utförandemekanism

Som vanligtvis praktiseras i de flesta syrisk-ortodoxa kyrkor visas texterna för den Gudomliga Liturgin på en bildskärm. För att genomföra kollektivt deltagande bör korta meningar väljas från liturgin, främst avsedda för folket, och visas på skärmen på följande sätt: (1) den syrisk-ortodoxa texten skriven med syrisk skrift, (2) med arabisk skrift, (3) med skrift på landets officiella språk (till exempel svenska eller engelska), samt (4) dess översättning till arabiska och (5) på landets språk. Detta gör att de troende kan förstå böner och hymner och delta tillsammans i deras uppläsning.

Här är ett exempel (landets språk är svenska, till exempel):



Den **röda rektangeln** längst ned på bildspel representerar en varningssignal för de troende och indikerar att nästa bildspel är avsett för dem.

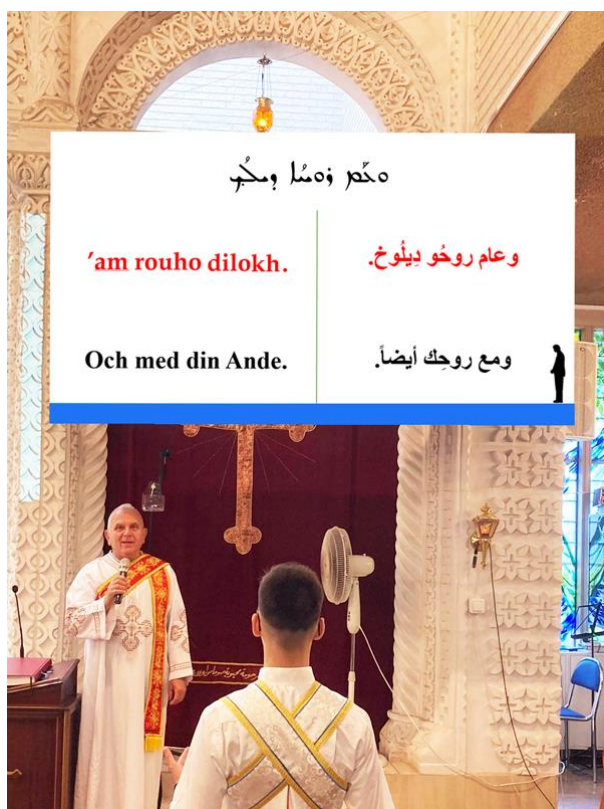


Den **blåa rektangeln** längst ned på presentationsbilden innebär att den aktuella texten är avsedd för de troende, och att de läser eller reciterar den. Symbolen längst ned till höger på bilden indikerar att människor bör stå under denna läsning. Färgerna på rektanglarna är valfria. Den blåa rektangeln kan ersättas med ordet "människor" längst upp på bilden.

## Motivera troende att göra sin del genom att delta

Faktum är att detta är det mest betydelsefulla steget i arbetet. Det avgör om deltagandet blir framgångsrikt eller misslyckas. Ju mer vi uppmuntrar våra medlemmar att aktivt delta med lite ansträngning, desto närmare kommer vi det ädla mål vi strävar efter, precis som vårt syrisk-ortodoxa folk har gjort i många år.

För att guida församlingen och motivera dem att delta kan en av diakonerna stå längst fram i templet till höger eller vänster, med ansiktet mot folket, och agera som en guide. Diakonen kan recitera böner som är avsedda för folket samtidigt som denne leder och motiverar dem som är närvarande att göra det tillsammans. (Det kan också finnas en annan diakon med ansiktet mot bildskärmen och använda en laserpenna för att markera den text som läses.)

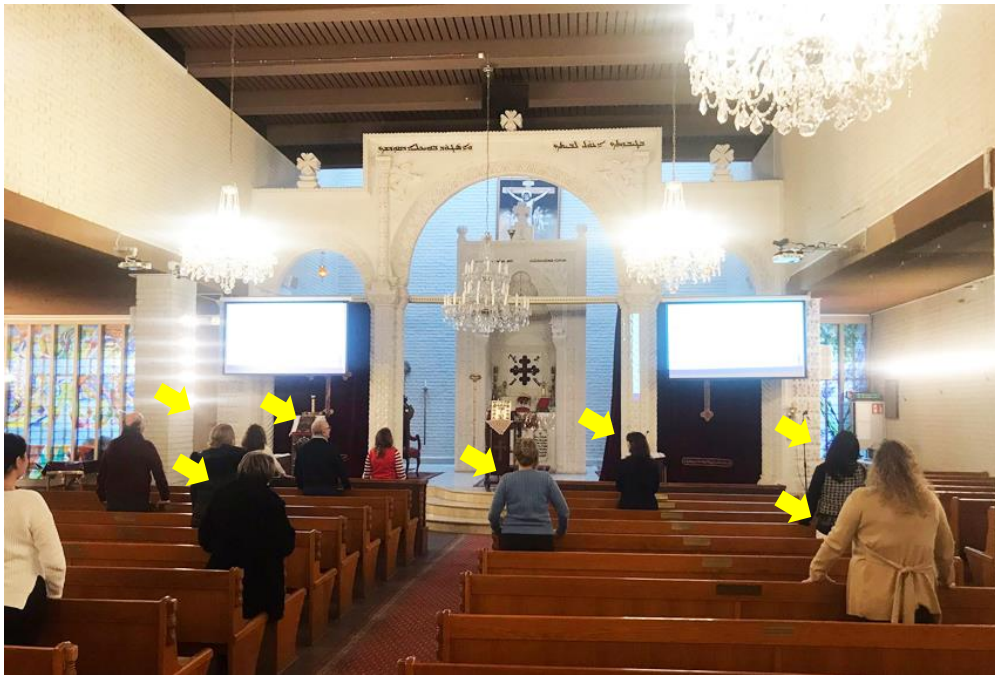


Bilden visar den vägledande diakonen med mikrofonen i handen (ansiktet mot folket). Det kan också finnas en diakon som håller en laserpenna (med ansiktet mot bildskärmen), men detta är valfritt och beroende på behoven i tjänsten.

Observera: I stora kyrkor är det att föredra att två vigda diakoner står, en framför höger del av templet och en framför vänster del av templet. Positionen för diakonerna i förhållande till bildskärmen kan variera beroende på kyrkans utformning och synlighet.

## Motiverande faktorer

Genom speciella möten kan 4 till 8 unga människor från kyrkans ungdomsgrupp väljas ut och utbildas i de specifika texterna avsedda för folket. Därefter kan de fördelas bland församlingen, så att de också kan spela sin roll som en motivationskraft och hjälpa till att uppmuntra andra att delta aktivt i liturgin.



Bilden representerar ett antal unga män och kvinnor från kyrkan som utför sin motivationsroll.

## Genomförandesteg

I den första etappen, under de första sex månaderna, väljs texterna så att antalet inte överstiger 10, och de läses utan melodi (eller sjungs i framtiden med en melodi som motsvarar mässans melodi). I en andra fas ökas antalet inslag successivt för att inkludera majoriteten efter cirka ett år och en halv.

## Unikt deltagande

Vissa troende kan delta individuellt i den Gudomliga Liturgin genom att:

- Läsa budskapet,
- Läsa en av Tobdinierna på syrisk, arabiska eller på landets språk,
- Det finns också budskap som kan läggas till ovanstående.



En troende läser meddelandet från den Heliga Bibeln eller läser en av Tobdinierna.

## Samordnings- och uppföljningskommitté

För att säkerställa framgång för dessa förslag är det nödvändigt att bilda en liten kommitté bestående av två eller tre personer, varav en är från diakonerna och de andra två medlemmar från scouterna, ungdomsföreningen, kvinnokommittén eller familjerna. Denna kommittés uppgift är att samordna och övervaka samt att välja diakoner för att agera som vägledning, och att samordna och välja medlemmar som ska agera som stimulatorer.

Kommitténs uppdrag är också att definiera och förklara i detalj arbetsmekanismen inför alla troende under den Gudomliga Liturgin. Det är bäst att göra detta flera gånger för att säkerställa att alla förstår och kan delta effektivt.

### The project tools

- Projector with display screen.
- A computer with PowerPoint.
- A PowerPoint file of the Divine Liturgy compatible with the above propositions.
- Laser pen (optional).
- Coordination and follow-up committee.

### Projektverktyg:

- Projektör med bildskärm,
- En dator med PowerPoint,
- En PowerPoint-fil av den Gudomliga Liturgin som är kompatibel med ovanstående förslag,
- Laserpenna (valfritt),
- Samordnings- och uppföljningskommitté.

## Anmärkningar:

- ✚ Det finns kyrkor som gör vissa typer av individuella åtaganden. Det som vi presenterar och fokuserar på i denna studie är mekanismen för att genomföra och genomdriva förslag om gruppdeltagande, vilket, om det finns i vissa kyrkor, kan ha begränsad deltagande.
- ✚ Rollen för samordningskommittén med tränare och motivationskrafter är temporär och kommer att minska relativt över tid, tills de troende har utbildats i sina egna hymner och läsningar. Med tiden blir människor de verkliga tränarna för nykomlingar i kyrkan.
- ✚ De texter som de troende reciterar väljs så som de är från den Gudomliga Liturgin enligt riterna i den syrisk-ortodoxa kyrkan. Vi samordnar för närvarande med reverend Father Dr. Yohanon Habel, direktör för St. Ignatios syrisk-ortodoxa seminarium i Stockholm, för att förbereda en PowerPoint-fil för den Gudomliga Liturgin enligt dessa förslag. Den kommer att distribueras via webbplatsen "<http://www.qenshrin.com>" så snart den är klar.
- ✚ Några av våra syrisk-ortodoxa kyrkor i Sverige kommer att genomföra den första etappen (med viss delaktighet) med den PowerPoint-fil de för närvarande har. Vi kommer att hållas informerade om framstegen i arbetet och de svårigheter de möter. Det är en bra strategi att ta ett steg i taget och utvärdera och anpassa arbetet allteftersom det fortskrider.



- ✚ Efter två års pågående arbete och för att säkerställa överföring av deltagandet till kommande generationer samt förstå betydelsen av det som upprepas, och för att väcka lusten att lära sig det syrisk-ortodoxa språket, kommer barn och unga att utbildas i vissa förenklade textavsnitt avsedda för folket. Målet är att de ska kunna läsa och skriva dem på syrisk-ortodoxa språket samtidigt som de förstår deras betydelse. I en andra etapp kommer de att utbildas i nya roller och uppgifter. På detta sätt uppmuntrar vi ungdomen att aktivt delta i den Gudomliga Liturgin och förstå dess olika faser och delar, vilket bidrar till deras sanna andliga nytta. Detta är en värdefull ansträngning för att säkerställa att vår tro och kulturarv förblir levande och överförs till framtida generationer.
- ✚ Dessa förslag kan komma att modifieras i enlighet med de förslag som lämnas av den syrisk-ortodoxa patriarkatet (Liturgiska kommittén) när de mottas i framtiden. Det handlar om att välja deltagandetexterna och de tillhörande melodierna för att sedan kunna tillämpa dem i våra syrisk-ortodoxa kyrkor mer allmänt. Det är viktigt att vara öppen för framtida ändringar och anpassningar för att förbättra och utveckla dessa initiativ.

Tack till alla som har bidragit med oss i framställningen av denna studie, både kyrkliga och lekmän. Vi hoppas på framgången för detta projekt genom samarbete mellan präster, diakoner, diakonissor, kyrkoråd, kyrkans kommittéer och församlingen.

Innehållet i denna fil kan ändras för att tjäna förslag om deltagande. För att se de senaste uppdateringarna, besök följande länk:

<https://www.qenshrin.com/archives/17006>

Och Herren är försonaren.

Pierre Gergi

<https://qenshrin.com>

22-08-2022